Version: Mai 2011



## Sommaire

1.0	Introduction	5
	1.1. Remarque importante	5
2.0	EXPLICATION MANUEL	6
3.0	SYMBOLES	7
	1.2. BARRE DE SYMBOLES STANDARD	8
	1.3. AFFICHAGE DOMAINES GROUPES DE TRANSPONDEURS	9
	14 VISUALISATION PORTES/PERSONNES	9
	1.5 ARBORESCENCE AUTORISATION DE GROUPE	10
	16 BESOIN DE PROGRAMMATION	10
4.0	Creation at auverture d'une base de despase	
4.0	Creation et ouverture à une base de données	! !
5.0	Administration réseau avec le LSM	13
	1.7. Architecture réseau	13
	1.8. Sous-réseaux locaux	15
6.0	Gestionnaire de tâches	16
	6.1.1 Création d'une tâche	17
7.0	Gestionnaire d'événements	20
	1.9. Généralités	20
	7.1.1 Création d'événements	20
	7.1.2 Réactions	22
	1.10. Création d'une réaction	22
	7.1.3 Exécution d'un fichier	22
	7.1.4 Envoi d'un courriel	23
	7.1.5 Configuration de tâche réseau	25
	7.1.6 Configuration de message réseau	27
	7.1.7 Envoi d'un message SMS	28
	7.1.8 Création d'un fichier journal	29
	1.11. Définir une réaction	29
8.0	EventAgent	32
9.0	SAV ET ASSISTANCE	35
10.0	GLOSSAIRE	36

#### **REMARQUE**:

Les explications des différentes fonctions du système portent essentiellement sur l'utilisation du logiciel. La description détaillée des caractéristiques des produits, des équipements et des fonctions est disponible dans les manuels produits correspondants.

Pour l'installation et l'utilisation des produits, il est impératif de respecter les spécifications produits et les configurations requises. SimonsVoss décline toute responsabilité en cas d'installation ou d'utilisation divergente et n'assurera aucune assistance.

SimonsVoss Technologies AG se réserve le droit de modifier ses produits sans avis préalable. En conséquence, les explications et descriptions contenues dans ce document peuvent différer quelque peu de nos produits et logiciels les plus récents. En cas de doute, se reporter au contenu de la version originale en allemand. Sous réserve d'erreurs et de fautes d'orthographe.

Cette documentation est basée sur la version actuelle du programme à la date de mise sous presse. Les indications et données fournies dans ce contexte peuvent être modifiées sans avis préalable et n'engagent aucunement le vendeur. Les noms de logiciels et de matériel employés dans ce manuel sont dans leur grande majorité des marques déposées et sont soumis en tant que tels aux dispositions légales de la protection des droits d'auteur.

Sans autorisation écrite expresse, il est interdit de dupliquer ou de reproduire le manuel, dans son intégralité ou partiellement, par des moyens mécaniques ou électroniques, par photocopie ou d'une quelconque façon. Les noms de sociétés et autres données utilisés dans les exemples sont fictifs. Toute ressemblance éventuelle est donc fortuite.

L'équipe rédactionnelle du LSM a apporté le plus grand soin à l'élaboration de ce texte. Toutefois, nous ne pouvons garantir l'absence d'erreurs. L'équipe rédactionnelle du LSM ne saurait être tenue responsable des erreurs de contenu ou liées à l'impression éventuellement présentes dans ce manuel. Les descriptions fournies dans ce manuel ne représentent expressément aucune propriété garantie au sens juridique.

Si vous voulez nous soumettre des suggestions (corrections, améliorations...) pour ce manuel, nous vous prions de bien vouloir nous les adresser à l'adresse électronique suivante : Info@simons-voss.de.

Nous vous remercions pour votre aide.

Vous trouverez de plus amples informations sur les produits de SimonsVoss sur le site Internet <u>www.simons-voss.de</u>

## Page 4

Ce manuel est valable pour le logiciel sans limitation de fonction. Il est donc possible que les fonctions ou les visualisations de l'installation spécifique du client soient différentes en raison des modules de logiciel optionnels.

## **1.0 INTRODUCTION**

Le Locking System Management (LSM) de SimonsVoss est un logiciel s'appuyant sur une base de données vous permettant de créer, de gérer et de piloter en toute efficacité des plans de fermeture complexes. Cette documentation vous servira de guide et d'aide pour la structuration et la mise en place de votre plan de fermeture et vous accompagnera pour les phases ultérieures pratiques de contrôle et de pilotage, facilitant ainsi la gestion de l'installation de fermeture.

er Base de chronies Affichace Assistan	Arritenage Matrice - Portesizer	Programm	stion Ré	seau Onli	os Fec	etre Ar											
		Dogann	even De		no Lu	ene De		~	-	1124	2.5						
x == = = = = =	9 7 X 11 12	-	14	6 (P)	- PI	PX.	M	•3	a,		0	?					
Plan de lemeture								σP	n A	Mé	Mar	ketin	Dêv	el D	ir Di	rect	Dir
Exemple SA G2									8				w				
👪 Groupes de transpondeurs	-							Ιğ.	a		0	SEL	in the second	200			10
[Groupe systeme]     Direction								÷.		aue	E	Por	Ma		a la	hea	nca
Direction administration									Let up the	W.	ш.	. P	er,	En la	0	is is	<b>д</b> , L
<ul> <li>Direction developpement</li> <li>Développement hardware</li> </ul>								ō.	and	Zier	uod	grar	EV3	EVII 1	- Gul	sen	ue a
Développement software									Ň	ĉ	8.	99	5	5 5	3 8	å	0
<ul> <li>Direction marketing</li> <li>Marketing</li> </ul>	Cim		_	1000	-			ð			Ŧ					4	
& Médias	Sim	ons		vos	5			E			No.					Sey.	
<ul> <li>Direction production</li> <li>Assemblage final</li> </ul>		echine	nogi	es.				E.			Nage .					aterv	
🎳 Prébáti								ŭ			Ö					Ø	
								:	- 2	12	90	8	8	5 5	2 8	8	200
								NS I		8	000		000				000
									- 6	14	1-1	1 12	F I	2 2	F	4	4
								2	19	292	192	222	192	19	221	521	192
								R (	0	0	0	00				0	
Domaines	e							8	+	+	4	4 4	+	•	- 4	4	1
E Siège principal de Paris	NOM (PORTES/FERME	BE	RN	SN	N	TP	PI				-			_			
Etage 01	Bureau 302	03.ET	302	L-00002		514			-8							-	
Etage 03	Bureau 303	03.E1	303	L-00003		514	1		-8			-		_		-	
Rez-de-chaussé	Bureau 304	03.ET	304	L-00004		514	_		- 5	-				d in	i.		
🖃 🏠 Succursale de Nizza	Bureau 306	03 ET	305	1-00005		514			12		-			17	17		
Développement hardware	5 Bureau 307	03.ET	307	L-00007		514			-8	-	H	-				-	
Cirection	Conférence 320	03.ET	320	L-00008		514			-8			+				-	and the second se
Marketing Minketing	Cuisine 03.ET	03.ET	317	L-00008		514	-		-8		H				-	-	
1 House	Archives marketing			L-00018		514	4	5	× N	x	X	x'x	X	x x	x x	×	×
	Archives développem			L-0001		514	1	5	× N	×	X	××	X	××	< x	×	×
	Bureau 107	01 ET	107	L-00013	01	514	3	ΓŤ		×	x	x x	T		1	T	×
	Bureau 106	01.ET	106	L-00013	0	514	1			×	X	×'x					×
	Bureau 105	01 ET	105	L-00013	0	514	1			×	'X '	××					×
	Bureau 104	01.ET	104	L-00013		514				×	X	××					×
	5 Bureau 103	01 ET	103	L-00012		514	1			×	X	×'x					×
	Bureau 102	01.ET	102	L-00011		514	1		-8	×	X	××		_		-	×
	Bureau 101	U1.ET	101	L-00010		514				X	X	XX		-	_		x
	Entrée principale 02	RDC	-	L-00016		514	1	2	×	X	X	×'x	1	_	X	X	X
	Entrée principale 01	RDC		L-00018		519		2	XX	X	X	XX			X	X	X
		RDC	1 1	L-00014	sk k	214	1.1	19	<ul> <li>N</li> </ul>		~	A X	1.1		18	A	A

## 1.1. REMARQUE IMPORTANTE

La société SimonsVoss Technologies AG décline toute responsabilité pour les dommages causés par une installation ou un montage erronés.

Les composants incorrectement montés et/ou programmés risquent de bloquer le passage par une porte. La société SimonsVoss Technologies AG ne saurait être tenue responsable des conséquences d'une installation incorrecte telles qu'impossibilité d'accéder à des personnes blessées ou en danger, dégâts matériels ou autres.

### Page 6

## 2.0 EXPLICATION MANUEL

#### **OPTIONS DE MENU**

Dans le manuel, les options de menu du LSM sont illustrées par le symbole **그**.

#### **EXEMPLES**

Modifier

Domaine

#### INTITULÉS ET CASES À COCHER

Les intitulés et cases à cocher représentés dans la capture d'écran sont différenciés par des guillemets.

#### EXEMPLES

« Groupes d'utilisateurs » « Domaines »

#### ICÔNES

Les icônes représentées dans les captures d'écran sont indiquées par les hachures grises du fond.

EXEMPLES OK Accepter

#### **RACCOURCIS CLAVIER**

Le raccourci clavier utilisable pour lancer les fonctions désirées est indiqué en gras.

#### Ctrl+Maj+X

#### INDICATIONS DES CHEMINS D'ACCÈS

Dans une information se référant au répertoire d'un lecteur, ce chemin d'accès est indiqué en italiques.

#### EXEMPLE

C:\Programmes\SimonsVoss\LockSysGui\

### REMARQUE

L'indication *[CDROM]* est une variable et décrit la lettre du lecteur de cédérom (par ex. « D ») de l'ordinateur sur lequel l'installation doit être effectuée.

## Page 7

## 3.0 SYMBOLES

### REMARQUE

- Les symboles et entrées du menu ne sont actifs que lorsqu'un objet correspondant est sélectionné.
- Il est possible de sélectionner simultanément plusieurs entrées de tableau avec Maj (Shift) ou Ctrl (Strg).
- Un double-clic dans le tableau permet de passer aux propriétés de l'objet.

### **MODIFICATION DE LA BARRE DE SYMBOLES**

Symbol e actif	Symbol e inactif	Fonction	Raccourci clavier
		Modifier l'installation de fermeture	Ctrl+Maj+A
$\triangle$	$\bigtriangleup$	Domaine	Ctrl+Maj+S
		Modifier la porte	Ctrl+Maj+D
		Modifier la fermeture	Ctrl+Maj+C
00	00	Modifier un groupe de transpondeurs	Ctrl+Maj+G
$\odot$	$\odot$	Modifier le transpondeur	Ctrl+Maj+O
		Modifier la liste des jours fériés	
23	23	Modifier un jour férié	
		Modifier les zones horaires	
		Modifier un profil de personne	Ctrl+Maj+P

### Page 8

## 1.2. BARRE DE SYMBOLES STANDARD

Symbol Symbol Fonction e actif e inactif

Raccourci clavier



### 1.3. AFFICHAGE DOMAINES GROUPES DE TRANSPONDEURS



Une croix noire avec cercle interne symbolise une autorisation de groupe



Une croix grise avec cercle interne représente une autorisation « héritée ».

### 1.4. VISUALISATION PORTES/PERSONNES



Autorisation créée mais pas encore programmée dans la fermeture



Autorisation programmée dans la fermeture



Autorisation supprimée et pas encore transmise à la fermeture



Les autorisations pas encore programmées, conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture et donc issues de l'affichage du groupe, sont indiquées par un petit triangle noir.



Les autorisations programmées, conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture et donc issues de l'affichage du groupe, sont indiquées par un petit triangle noir.



Autorisations supprimées conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture et pas encore programmées



Les autorisations non conformes à la structure de groupe de l'installation de fermeture n'affichent que la croix, mais pas le triangle noir (autorisation individuelle).



Les autorisations qui ont été ultérieurement retirées contrairement à la structure de groupe de l'installation de fermeture sont dotées du triangle noir mais n'ont plus de croix d'autorisation.



Case blanche (grise) : possibilité de cocher une autorisation.



Case à damiers (en gris) : ce champ n'appartient pas à l'installation de fermeture et aucune autorisation ne peut être cochée. Vous ne détenez aucun droit d'écriture ou le plan de fermeture bloque cette case (par ex. si le transpondeur est désactivé).

## 1.5. ARBORESCENCE AUTORISATION DE GROUPE



coché en mode manuel (noir)



héritage direct (vert)



Héritage indirect hérité via groupe secondaire ( bleu )



Héritage direct et indirect ( bleu/ vert )

## 1.6. BESOIN DE PROGRAMMATION

#### **EXPLICATION**

Il peut s'avérer nécessaire, pour diverses raisons, de programmer un transpondeur ou une fermeture. Afin d'illustrer les diverses raisons justifiant un besoin de programmation, les éclairs de programmation sont représentés en plusieurs couleurs.

## AFFICHAGE



Simple besoin de programmation des composants (jaune)



Transpondeur (rouge) :

- Validité expirée
- Désactivé

Fermeture (rouge) :

- Seul un niveau de fermeture global est attribué
- Pas d'attribution à une porte
- Pas d'attribution à une installation de fermeture
- Porte sans fermeture



Besoin de programmation d'une fermeture après création d'un transpondeur de rechange en mode de recouvrement d'une installation G1

## 4.0 CREATION ET OUVERTURE D'UNE BASE DE DONNEES



## **ÈCRAN DE DÉPART**



Ouverture de session dans la base de données, l'authentification se fait ensuite par la saisie des données utilisateur

Fin de session dans la base de données

Paramètres pour la connexion avec la base de données

Vous pouvez paramétrer la connexion avec la base de données requise dans la configuration dialogue. Les informations nécessaires vous seront fournies par l'administrateur de l'installation de fermeture.

LSM Basic



## Page 12

#### REMARQUE

L'archivage sécurisé des données d'accès au logiciel doit se faire conformément aux directives informatiques applicables et aucune personne non autorisée ne doit pouvoir y accéder.

## 5.0 ADMINISTRATION RESEAU AVEC LE LSM

## 1.7. ARCHITECTURE RESEAU



Le diagramme ci-dessus représente la structure de base d'un réseau radio SimonsVoss (WaveNet) et montre un exemple de connexion au système logiciel LSM.

La structure réseau présentée ci-dessus permet à différents utilisateurs d'avoir accès à des systèmes de fermeture dans le réseau radio SimonsVoss avec leurs droits individuels.

La communication avec les systèmes de fermeture s'effectue via IUG-LSM (Interface Utilisateur Graphique, LSM Client) par raccordement local (COM, USB) ou éventuellement par l'Intranet. Ce PC est relié au CentralNode (programmateur réseau) du réseau radio SimonsVoss. Le WaveNet CentralNode communique avec les « LockNodes » par câble ou par ondes radio (868 MHz), directement ou via d'autres routeurs. Ces LockNodes échangent des données avec les composants du système de fermeture auxquels ils sont affectés, soit par ondes radio de faible portée (25 kHz), soit par mise en réseau directe.

Les réseaux LON SimonsVoss câblés ont une structure similaire au WaveNet présenté ci-dessus. Néanmoins, la communication entre le CentralNode et les LockNodes LON s'effectue ici via un câble bus CAT5 Twisted-Pair, non par ondes radio. Des indications supplémentaires (installation et mise en service d'un réseau SimonsVoss) sont fournies dans la documentation technique du produit.

Page 14

### 1.8. SOUS-RESEAUX LOCAUX



Dans l'exemple présenté ci-dessus, il n'y a qu'un seul accès central à un réseau SimonsVoss via CentralNode avec sous-réseau local. En fait, ces points de transition peuvent être répartis sur l'Intranet en quantité presque illimitée. On peut ainsi mettre en place une « succursale » notamment, c'est-à-dire qu'il est possible, à partir d'une centrale, d'atteindre via Intranet/Internet un nombre illimité de filiales avec des CentralNodes locaux et des sous-réseaux y étant raccordés.

Les sous-réseaux de ce type se composent d'un PC nœud de communication sur lequel est installé le logiciel (SW) CommNode, d'un CentralNode et d'une quantité de LockNodes adaptée à la topologie. Des routeurs WaveNet TCP/IP peuvent éventuellement être utilisés.

## 6.0 GESTIONNAIRE DE TACHES

Le gestionnaire de tâches dresse une liste de diverses tâches (Tasks) à exécuter immédiatemment, à une date précise ou périodiquement. Une priorité est attribuée aux tâches de sorte que les plus urgentes soient traitées en premier. Les détails d'une tâche (dates, périodes et type de tâche) peuvent être définis dans l'interface utilisateur via l'option de menu correspondante.

## EXEMPLE

Les systèmes de fermeture des entrées principales sont activées le matin à 9 heures et désactivées le soir à 19 heures.

L'installation de fermeture est réglée (programmée) tous les soirs à 20 heures. Les listes d'accès des portes correspondantes sont lues en continu.

Gestionnaire de tâches				
Nom	Prochaine durée	Dernière durée d	Etat	Dernier résultat
Activer les entrées principales	2010.06.14 09:00		Attendre	
Désactiver les entrées principales	2010.06.14 19:00		Attendre	
Programmer	2010.06.14 20:00		Attendre	
🗓 Liste des passages	2010.06.14 00:00		Attendre	

## **CONFIGURATION REQUISE**

- Serveur CommNode installé
- Le service « SimonsVoss CommNode Server » doit être lancé
- L'ordinateur (système d'exploitation: Windows XP/Vista/serveur 2003/serveur 2008) sur lequel le service « SimonsVoss CommNode Server » est installé doit être allumé en pemanence. Le poste de travail peut néanmoins être verrouillé. (L'écran de veille peut être activé.)

## PROCEDURE

- Sesau
- Cestionnaire de tâches
- Accès du service « SimonsVoss CommNode Server » à la base de données

## TYPES DE TACHES POSSIBLES

- Paramétrage d'une sortie Au niveau du LockNode, il est possible d'activer une signalisation ou une autre sortie similaire.
- Réinitialisation d'une sortie
- Ouverture à distance
- Activation d'un événement d'entrée (réaction aux changements de statut aux entrées des LockNodes)
- Désactivation d'un événement d'entrée
- Test d'un LockNode
- Activation d'urgence
   Enclenchement 15 minutes selon la version du cylindre
- Activation d'un système de fermeture
- Lecture d'un système de fermeture

- Désactivation d'un système de fermeture
- Programmation d'un système de fermeture Avec les options: Supprimer un besoin de programmation et paramétrer l'heure, (En cas de besoin de programmation) Renouveler la programmation (demande beaucoup de temps)
- Paramétrage de l'heure
- Lecture des listes d'accès

## REMARQUE

Le gestionnaire de tâches est en mesure de traiter des tâches en parallèle. Toutefois, cette remarque ne vaut que pour les tâches envoyées à différents sous-réseaux (CommNodes). À l'intérieur d'un même réseau (CommNode), les tâches continuent d'être traitées suivant l'ordre établi.

### 6.1.1 CREATION D'UNE TACHE

- DRéseau
- **Cestionnaire de tâches**
- Nouveau
- Donner un nom et une description, sélectionner un type
- Rentrer les paramètres temporels
- Sélectionner les systèmes de fermeture via Modifier
- OK
- Les données devraient être automatiquement transmises au nœud de communication

# Page 18

Tâche		×				
Nom:	Nouveau					
Description :		_				
Туре	Tester le noeud de réseau	•				
Etat :	Lire le dispositif de fermeture	^				
<ul> <li>Activé (démarrer la l Exécuter</li> <li>The fois</li> </ul>	Régler l'heure Régler l'heure Réinitialiser la sortie Tester le noeud de réseau					
C Intervalle de rép C Comme réaction	<b>vétition</b> 1 à un événement					
Heure de démarrage :	22:00					
Date de démarrage :	Lundi ,14. Juin 2010 🔽					
Intervalle de répétit	ion					
Tous	2 Minutes					
Fermeture/noeuds de	réseau Afficher l'état					
ОК	Annuler					

## **EXPLICATION**

« Nom »		$\rightarrow$	Désignation explicite de la tâche
« Description »		$\rightarrow$	Champ libre pour la description de la tâche
« Type »		→	Type de tâche (cf. « <u>Types de tâches</u> possibles ») « Statut »
« Statut »		$\rightarrow$	Statut actuel de la tâche
« Activé (programmé»		$\rightarrow$	La tâche est activée et exécutée selon le plan
« Exécuter – une fois »		$\rightarrow$	La tâche est lancée une fois à l'heure paramétrée ci-après
« Exécuter – intervalle répét. »	de	→	À partir de la date de lancement, la tâche est exécutée plusieurs fois en respectant l'intervalle de répétition paramétré
Modifier		$\rightarrow$	Sélection des systèmes de fermeture dans lesquels la tâche est exécutée

# Page 19

Hectionné		Libre	
/d=001 Mid=002 / Bureau 107 /NNode_8004 / Bureau 102	< - Ajouter tout	Gld=001 Mid=003 / Gld=001 Mid=004 / Gld=001 Mid=005 /	
WNNode_8005 / Bureau 101 WNNode_8006 / Bureau 105 WNNode_8007 / Entrée principale 01	C-ADOR	GId=001 MId=006 / GId=001 MId=007 / GId=001 MId=008 /	
	Constant A	Gid=001 Mid=009 / Gid=001 Mid=010 / Gid=001 Mid=011 /	
		Gld=001 Mld=012 / WNNode_0102 / WNNode_0006 /	
	Supprimer tous ->	WNNode_8008 / WNNode_8009 / 192,168 1,23 /	
		8	

## Afficher le statut

→ Affiche un aperçu du statut de toutes les opérations

Nom	Dernière durée d	Etat	Dernier résultat
A Bureau 102 / L-00011	2010.06.08 14:00	Attendre	Erreur radio (0x80000
🗸 Bureau 101 / L-00010	2010.06.08 14:00	Attendre	Succès
Entrée principale 01 / L-00014	2010.06.08 14:00	Attendre	Succès
Entrée principale 01 SR / L-00015	2010.06.08 14:00	Attendre	Erreur radio(0x80000
Entrée principale 02 / L-00016	2010.06.08 13:35	Attendre	Succès
Å Bureau 105 / 000094	2010.06.08 13:35	Attendre	Erreur de réseau
Å Bureau 106 / L-00013_002	2010.06.08 13:36	Attendre	Erreur de réseau
Bureau 107 / L-00013_003		Attendre	

## 7.0 GESTIONNAIRE D'EVENEMENTS

#### 1.9. GENERALITES

Le gestionnaire d'événements permet de connecter des événements Un é (Events) réseau avec une ou plusieurs réactions ciblées. Le logiciel du plan de fermeture peut déclencher une réaction prédéfinie lors d'un événement bien précis (comme une porte ouverte), par ex. activer une alarme et envoyer un SMS sur le téléphone portable de l'agent de sécurité. En saisissant un jour et une heure, vous pouvez déterminer à quel moment le système doit réagir à un événement.

#### PROCEDURE

- Créseau
- Sestionnaire d'événements

Gestionnaire évnts. réseau	
Evénements       Réactions         Perpétration des passerelles       Accès passerelle         Image: Strategie de la construction de la con	
Nouveau Effacer Traiter Tester Nouveau Effacer Traiter	
Quitter	Aide

## 7.1.1 CREATION D'EVENEMENTS

- Créseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Événement Nouveau

## Page 21

Nouvel événem	ent		×
Nom: Description : Message : Type	Accès Message … a ouvert la porte Evénement entrée ▼ Configurer l'événement	Fermetures : Gid=001 Mid=001 / Bureau 106 Gid=001 Mid=002 / Bureau 107 WNNode_8004 / Bureau 102 WNNode_8005 / Bureau 101 WNNode_8006 / Bureau 105 WNNode_8007 / Entrée principale 01	Sélectionner
Actions apparentées : Ajouter Supprimer	Accès passerelle	Niveau d'alarme	
ОК	Configurer le temps		Annuler

#### **EXPLICATION**

« Nom »	$\rightarrow$	N
« Description »	$\rightarrow$	С
		ľé
« Information »	$\rightarrow$	T
« Type »	$\rightarrow$	С
		»
Configuration de l'événement	$\rightarrow$	D
« Activé »	$\rightarrow$	La
« Action » – Ajouter	$\rightarrow$	A
	-	- '

- « Action » Supprimer
- Configuriation du temps

« Systèmes de fermeture » - →
 Sélectionner
 « Niveau d'alarme » →

- Nom explicite de l'événement
- Champ libre pour la description de l'événement
- Texte affiché dans l'EventAgent par ex.
- Cf. « Événements possibles
- Dépend du type de l'événement
- La tâche est soit activée, soit désactivée
- Ajout d'une réaction déjà créée
- → Sélectionne et supprime l'action
- → Définit la période pendant laquelle la tâche est active
  - Sélection des systèmes de fermeture concernés par l'événement
  - Changement du symbole dans l'EventAgent

## **ÉVENEMENTS POSSIBLES**

- Événement d'entrée Lors de la connexion de contacts sans potentiel aux LockNodes, des événements sont générés et transmis au LSM via le réseau SimonsVoss si l'entrée est modifiée (par ex. si un contact s'ouvre lors de l'ouverture d'une porte).
- Raccourci clavier Certains raccourcis clavier prédéfinis déclenchent des réactions en cas d'IUG LSM ouverte.
- Intervalle de temps Cet événement est généré lorsque le temps écoulé entre deux événements est supérieur au temps paramétré. Exemple : Si le temps écoulé entre l'ouverture et la fermeture d'une porte dépasse un certain laps de temps, un signal se déclenche.
- Accès Cet événement est déclenché lorsqu'un transpondeur est utilisé pour ouvrir une porte particulière. Pour cela, les listes d'accès sont lues régulièrement. S'il s'agit de nouveaux produits, l'accès se déclenche également par le Realtime Event (seulement en LNI avec le support du protocole G2).

## 7.1.2 REACTIONS

## 1.10. CREATION D'UNE REACTION

#### PROCEDURE

- D Réseau
- Cestionnaire d'événements
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Donner un nom
- Sélectionner le type
- Configuration de la réaction (cf. Tâche)
- OK
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Événements »
- Donner un nom
- Sélectionner le type
- Configuration de l'événement
- Sélectionner les systèmes de fermeture concernés
- « Actions correspondantes » Ajouter ; sélectionner la réaction
- OK
- Les fichiers de configuration sont transmis

## 7.1.3 EXECUTION D'UN FICHIER

#### EXPLICATION

Un programme exécutable se lance.

#### EXEMPLES

• Vous pouvez écrire un programme (fichier Batch) pour envoyer des notifications par courriel en cas d'exécution d'un événement.

• Un programme (par ex. Word) se lance. Un fichier contenant des numéros de téléphone importants s'ouvre automatiquement.

Exécuter		
Fichier	C:\Programme\SimonsVoss\Lo	ockSysMgr_Basic\.exe
OK	Rechercher	Annuler

#### PROCEDURE

- Créseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Donner un nom
- Sélectionner le type « Exécution du fichier »
- Configuration de la réaction
- Parcourir
- Sélectionner le chemin d'accès
- OK

#### 7.1.4 ENVOI D'UN COURRIEL

## **EXPLICATION**

Cette fonction permet d'envoyer un courriel à une adresse électronique précise.

#### **CONFIGURATION REQUISE**

 Pour envoyer des courriels, il est nécessaire d'effectuer certains réglages au préalable dans l'option C Réseau C Unified Messaging Courriel.

## Page 24

Adresses e-mail			
Noms			
Edition			
Effacer			
Nouveau			
Paramétrages			
Nom expéditeur			
Adresse expéditeur			
Serveur SMTP			
Temps imparti	15	sec.	
Port SMTP	25	_	
Le serveur SMTP demar	nde une connex	ion sécurisée (SSL)	
Le serveur SMTP demar	nde une authen	tification	
Nom du compte			
Mot de passe	Í		_
ОК		An	nuler

### **EXPLICATION**

«	Nom	»

Modifier Supprimer

Nouveau

Paramétrages

- « Nom de l'expéditeur »
- « Adresse de l'expéditeur »
- SMTP Server
- « Timeout »
- SMTP Port
- « Connexion sécurisée »
- « Authentification »
- « Nom du compte »

- Dénomination exacte de l'adresse e-mail  $\rightarrow$
- $\rightarrow$ Configuration des e-mails
- $\rightarrow$ Suppression d'une configuration d'e-mail
- $\rightarrow$ Voir « Événements possibles
  - Nom de l'expéditeur dans l'e-mail
  - Adresse de l'expéditeur

 $\rightarrow$ 

- $\rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ Serveur via lequel l'e-mail doit être envoyé
  - Interruption lors de problèmes de liaison
  - SMTP Port du serveur
  - Une connexion sécurisée doit être utilisée
  - Le serveur demande une authentification
- $\rightarrow$ Si le serveur demande une authentification, les données de login peuvent être saisies
- $\rightarrow$ Mot de passe affilié au nom du compte

« Mot de passe »

.dresse e-mail :	Julien.Lacombe@example.fr
Tester	
Objet	Salle des serveurs
Texte	Attention!!! Porte ouverte
Tester	
Etat	

#### PROCEDURE

- D Réseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Donner un nom
- Sélectionner le type « Courriel »
- Configuration de la réaction
- Saisir le texte à envoyer dans le courriel test
- Cliquer sur Tester pour vérifier que cette option marche
- OK

## 7.1.5 CONFIGURATION DE TACHE RESEAU

#### **EXPLICATION**

Vous pouvez exécuter une tâche particulière via le réseau SimonsVoss.

## **TACHES POSSIBLES**

- Paramétrer/réinitialiser une sortie
- Procéder à une ouverture à distance
- Tester des LockNodes
- Activer/ désactiver/ programmer des systèmes de fermeture
- Lire des listes d'accès.

## Page 26

Tâche	
Nom: Description :	
Туре	Ouverture distante
Etat :	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Activé (démarrer l	a tâche prévue comme indiqué)
Exécuter	
C Une fois	
C Intervalle de r	épétition
<ul> <li>Comme réacti</li> </ul>	on à un événement
Heure de démarrage :	14:14
Date de démarrage :	Dimanche 13. Juin 2010 👻
Intervalle de répé	étition :
Tous	2 Minutes
Fermeture/noeuds	de réseau Afficher l'état
ОК	Annuler

- Créseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Sélectionner le type « Tâche réseau »
- Donner un nom
- Sélectionner le type
- Configurer la commande temporisée
- Sélectionner les systèmes de fermeture concernés via Modifier
- OK

### 7.1.6 CONFIGURATION DE MESSAGE RESEAU

#### **EXPLICATION**

Une information est transmise à un ordinateur du réseau équipé d'un programme spécial de SimonsVoss, l'EventAgent, qui permet l'affichage du message. Ceci vous permet de partager facilement d'importantes informations. Par ex., si une porte reste ouverte, il est possible d'en informer d'emblée la sécurité.

#### **CONFIGURATION REQUISE**

- Système d'exploitation Windows 2000/XP
- L'ordinateur doit être intégré dans le réseau interne Windows 2000/XP
- L'EventAgent est installé et lancé (cf. manuel spécifique)

Message réseau		×
Message à afficher sur l'ord ordinateurs Windows NT/2 EventAgent.	dinateur ci-dessous. Seulement pour 2000 faisant tourner le programme	
Nom de l'ordinateur :	EMPHASIS	
ОК	Annuler	

- Créseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Sélectionner le type « Message réseau »
- Saisir le nom de l'ordinateur sur lequel le message doit être affiché
- OK

## 7.1.7 ENVOI D'UN MESSAGE SMS

### **EXPLICATION**

Vous pouvez envoyer un message SMS sur un téléphone portable.

Nom	Julien Lacombe	
Fournisseur d'accès	D1	
Num. d'accès fournisseur	01712092522	
Num. d'abonné	0171	
Connexion au fourn. d'acc. C RNIS Configurer Modem	Journal UCP	
Tester Message	Etat	_
Envouer message test		
Enroyer message reat		

- D Réseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Sélectionner le type « SMS »
- Configuration de la réaction
- Sélectionner l'entrée de l'annuaire téléphonique ou Nouveau
- Rentrer les informations essentielles
- Effectuer un test en cliquant sur Envoyer un message test
- OK

## 7.1.8 CREATION D'UN FICHIER JOURNAL

#### **EXPLICATION**

Ce fichier affiche les événements collectés. L'information d'événement est affichée sous la forme d'un tableau et peut être modifiée à l'aide d'un éditeur de texte comme Excel ou Access.

Paraméter la journalisation		<u> </u>
	C:\Programme\SimonsVoss\Lo	ckSysMgr\.csv
OK	Rechercher	Annuler

## PROCEDURE

- Créseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Sélectionner Nouveau en dessous de « Réaction »
- Donner un nom
- Sélectionner le type « Exécution du fichier »
- Configuration de la réaction
- Parcourir
- Sélectionner le chemin d'accès
- OK

## 1.11. DEFINIR UNE REACTION

À chaque événement peuvent être attribués autant de réactions que souhaitées (tâches particulières, par ex. activation d'une alarme).

- Créseau
- **Cestionnaire d'événements**
- Réaction Nouveau

Nouvelle réact	ion 🛛 🔀
Nom:	
Description :	
Туре	Fichier journal
	Configurer la réaction
	🔽 Activé
ОК	Annuler

### **REACTIONS POSSIBLES**

- Exécuter le fichier Le fichier indiqué est lancé
- Courriel Pour envoyer des courriels, il est nécessaire d'effectuer certains réglages au préalable dans « Unified Messaging ».
- Tâche réseau Déclenchement d'une opération de programmation ou de lecture au choix sur un système de fermeture.
- Message réseau Envoi d'un message à un ordinateur dans l'Intranet équipé de l'EventAgent SimonsVoss L'.
   Remarque : L'ordinateur doit se trouver dans le même domaine réseau et le

Remarque : L'ordinateur doit se trouver dans le même domaine réseau et le protocole NetBios doit être activé

- Entrée dans un fichier journal Une entrée dans le fichier journal indiqué est ajoutée
- SMS

Pour envoyer des SMS, il est nécessaire d'effectuer certains réglages au préalable dans « Unified Messaging ».

louvelle réac	tion	Đ
Nom:		, i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
Description :	-	
Туре	Exécuter le fichier	×
	E-mail	
	Exécuter le fichier	
	Fichier journal Message réseau SMS	
ОК	Li ache leseau	Annuler

Page 31

## 8.0 EVENTAGENT

Cet outil vous offre la possibilité de contrôler en ligne des événements au niveau des systèmes de fermeture via LON ou WaveNet et de les visualiser dans des fenêtres de l'EventAgent à partir d'un ordinateur dans l'Intranet.

Veuillez noter que seules les informations préalablement configurées dans le gestionnaire d'événements (comp.7.0 <u>Gestionnaire d'événements</u>) comme message réseau sont affichées.

En cas d'exécution de cet événement particulier et en partant du fait que l'EventAgent est lancé sur le poste cible, le message « Nouveau message » s'affiche dans la fenêtre correspondante, permettant ainsi à l'utilisateur de réagir de manière appropriée. Une fois le message lu, vous pouvez cocher la case Message lu et le message n'apparaît plus. Cela vaut également lorsque vous cliquez sur le bouton Tous les messages lus. Les messages sont néanmoins conservés dans la mémoire et peuvent être à nouveau consultés à tout moment. Le nombre de messages enregistrés peut être paramétré dans Options.

↗ EventAgent			
Eichier			
Message :	Fermeture a	ctivée	
Dispositif de fermeture:	Bureau 301		
Plan de fermeture:	Exemple SA	\G2	
Heure, date :	10:05:28 201	0.06.10	
⊏ Lu <sub>⊂</sub> Naviguer dans les messag	Nouvea	u message	
Message actuel :	[	15	
Messages au total :	[	15	
Première	Précédente <<	Suivante >>	Dernière
Quitter	Moniteur	Options	Toutes lues

Vous pouvez passer à la liste des messages reçus via la fenêtre de navigation.

## **OPTIONS** :

Options	
<ul> <li>✓ Signal bit pour le nouveau messa</li> <li>✓ Activer l'EventAgent lors d'un no</li> </ul>	ige uveau message
Nombre maximum de messages :	10000
ОК	Annuler

- Vous pouvez effectuer ici les paramétrages suivants : Signal bip pour les nouveaux messages Signal sonore pour la réception des messages. Nombre maximal des messages : il est possible d'afficher entre 100 et 5 000 messages.
- Activation de l'EventAgent en cas de nouveau message Si vous avez réduit la fenêtre (barre des tâches), cette dernière sera à nouveau affichée en cas de réception d'un nouveau message.
- Moniteur
  - Le moniteur vous permet d'analyser et de classer les messages

Moniteur				
Туре	Description		Dispositif de fermeture	Date
Avertiss	Fermeture desactivée		Bureau 301	2010.06.10 10:05:28
Messag	Fermeture activée		Bureau 301	2010.06.10 10:04:41
Alarme	Fermeture desactivée		Bureau 301	2010.06.10 10:04:41
Alarme	Fermeture desactivée		Bureau 303	2010.06.10 09:41:35
Messag	Fermeture activée		Bureau 301	2010.06.10 09:40:49
Alarme	Fermeture desactivée		Bureau 301	2010.06.10 09:39:48
Alarme	Fermeture desactivée		Bureau 302	2010.06.10 09:39:48
Messag	Fermeture activée		Bureau 301	2010.06.09 10:32:19
Alarme	Fermeture desactivée		Bureau 301	2010.06.08 23:13:43
Messaa	Fermeture activée		Bureau 301	2010.06.08 23:12:26
Messad	Fermeture activée		Bureau 302	2010/06/08 23:10:27
Messag	Fermeture activée		Bureau 303	2010/06/08 23:08:38
OK	Configurer	Enregistrer		Annuler

Dans Configuration, vous pouvez sélectionner les différents types de messages

Configurer le moniteur	×
┌─ Dresser la liste	
Tous les messages	
C Demier message pour chaque serrure	
C Demier message pour chaque transpondeur	
C Dernier message pour chaque transpondeur par serrure	
Le nom de serrure contient la séquence de caractères	
Le nom du transpondeur contient la séquence de caractères	
Niveau d'avertissement	
Afficher tous les messages	
C Messages normaux	
C Mises en garde	
C Alarmes	
Afficher uniquement les messages d'aujourd'hui	
OK Annuler	

## 9.0 SAV ET ASSISTANCE

#### **ASSISTANCE PRODUIT**

Les clients ayant des questions sur les produits de SimonsVoss Technologies AG peuvent s'adresser au service général d'assistance :

Téléphone +49 (0) 1805 78 3060

Le service d'assistance téléphonique Produit n'est pas compétent pour les logiciels LSM Business et Professional.

ASSISTANCE LOGICIELS

ASSISTANCE Standard Les clients ayant conclu un contrat de SAV standard payant peuvent également faire appel au service d'assistance suivant :

CourrielIsm-support@simons-voss.deTéléphone+49 (0) 1805 57 3060

ASSISTANCE PrEMIUM

Les clients ayant conclu un contrat de SAV Premium payant peuvent également faire appel au service d'assistance suivant :

COURRIEL LSM-SUPPORT@SIMONS-VOSS.DE

TÉLÉPHONE +49 (0) 1805 57 3060

Outil d'assistance en ligne Bref appel au service d'assistance LSM Démarrez LSM C Aide Assistance en ligne SimonsVoss

## **10.0 GLOSSAIRE**

Cette liste ne prétend nullement être exhaustive.

А

### Accès d'écriture

Représente le droit de procéder à des modifications. Pour exécuter certains rôles dans l'administration utilsateurs du LSM (par exemple utiliser un programmateur manuel, administrer un réseau ou configurer un réseau), il faut disposer d'accès d'écriture dans la base de données.

### Adresse réseau

L'adresse réseau permet d'identifier en tout temps chaque LockNode. Ce dernier est installé dans la porte et attribué à cette porte dans le logiciel.

#### Alertes

Les alertes peuvent être utilisées pour signaler rapidement certains états.

#### Appuyé sur une base de données

Logiciel classant les données dans une structure prédéfinie, la base de données. La base de données de l'installation de fermeture contient le plan de fermeture et les installations de fermeture.

#### Autorisation de groupe

Les autorisations de groupe sont des autorisations accordées simultanément à plusieurs transpondeurs pour plusieurs fermetures.

#### В

#### Besoin de programmation

Un besoin de programmation est généré quand une divergence apparaît entre état réel et état prescrit, causée par la modification d'autorisations d'accès ou de configurations.

## С

#### Case à cocher

Possibilité de sélectionner une propriété dans l'interface graphique

## D

## Domaine

Le domaine correspond à la réunion de plusieurs portes.

## Е

## Événement

Un événement est une modification d'état signalée au LSM via le réseau.

## Exportation

Lors de l'exportation, les données sélectionnées du plan de fermeture sont transmises au PocketPC.

## F

### Fermeture

Le terme « Fermeture » englobe les produits SimonsVoss effectuant l'analyse d'une autorisation et permettant une ouverture.

## Filtre

Un filtre restreint la visualisation des données conformément aux propriétés sélectionnées.

### G

#### Groupe de transpondeurs

Le groupe de transpondeurs regroupe plusieurs transpondeurs pour la gestion de droits de groupes.

#### Groupe horaire

Un transpondeur peut être attribué à un groupe horaire, ce qui permet de réaliser, à l'aide d'un plan de zones horaires, un accès limité dans le temps.

## GUI

(Graphical User Interface) interface utilisateur graphique, ou IUG, pour l'utilisation du logiciel.

### н

#### Hiérarchie

La hiérarchie est un système d'éléments ayant les uns par rapport aux autres des relations de dépendance.

L

#### Importation

Lors de l'importation, les fermetures exportées sont retransmises après traitement à l'installation de fermeture.

#### Installation de fermeture

L'installation de fermeture sert à structurer les portes et les transpondeurs créés et à administrer les validations d'accès.

J

## Jour férié

Jour chômé légal ou jour ou période chômé(e) couvrant plusieurs jours successifs fixé(e) par l'entreprise.

### L

## Liste de tâches

Énumération des tâches existant dans le système

#### Liste des jours fériés

La liste des jours fériés est une récapitulation de jours fériés sélectionnés et est utilisée dans les plans de zones horaires.

#### Listes d'accès

Sauvegarde des données des transpondeurs dans les fermetures avec fonction de contrôle d'accès. Lors de l'utilisation de ces données, veuillez tenir compte des directives de protection du travail et des données respectivement en vigueur.

#### LON

LON est un système de communication câblé pour l'automatisation des bâtiments. Les composants SimonsVoss peuvent être mis en réseau avec les techniques et produits basés sur ce standard et être donc exploités en ligne.

#### LSM Mobile

Logiciel pour le programmateur manuel / PocketPC pour l'administration mobile et la programmation du système de fermeture.

#### Μ

#### Matrice

La matrice est la représentation graphique des autorisations dans le LSM.

#### Mode de recouvrement

En mode de recouvrement, 8 ID de transpondeur sont réservées pour un transpondeur créé et programmées dans les fermetures autorisées. Si le premier transpondeur est égaré, l'ID respective est désactivée dans le logiciel et l'ID suivante fournie par la réserve de TID est attribuée au nouveau transpondeur. Quand le transpondeur est activé dans une fermeture, le système reconnaît qu'il s'agit de l'une des 7 ID de réserve et désactive l'ID précédente.

#### Mode OMRON

Toutes les variantes de produits peuvent fonctionner en mode OMRON. Si vous voulez que le SmartRelais transmette les données du transpondeur à un système externe et que si ce dernier déclenche une autorisation, le SmartRelais envoie un ordre d'ouverture à distance à un cylindre, alors sélectionnez cette option pour le SmartRelais et pour le cylindre. Attention : si vous utilisez cette configuration, l'ouverture du cylindre par le transpondeur n'est plus possible ! Une description précise est fournie dans le manuel « SmartRelais ».

#### Mot de passe

La sécurité des mots de passe dépend de la complexité et de la longueur du mot de passe. Le système utilise des mots de passe dans plusieurs endroits afin de sécuriser l'installation de fermeture.

#### Ν

#### Nom du groupe horaire

Le nom du groupe horaire est le nom du groupe horaire prédéfini attribué au numéro de groupe horaire d'un transpondeur.

### Numéro du groupe horaire

Le numéro de groupe horaire d'un transpondeur se paramètre individuellement et est établi par l'administrateur. Conformément à ce groupe, le transpondeur est accepté ou refusé par les fermetures dans un plan de zones horaires.

### 0

### Ouverture d'urgence

Opération consistant à ouvrir une fermeture sans transpondeur autorisé. L'ouverture d'urgence est protégée par des mots de passe.

### Ρ

### Personne

Il est possible d'enregistrer pour la personne des informations supplémentaires sur cet utilisateur.

#### Plage de validité

La plage de validité correspond à la période pendant laquelle le transpondeur est en mode de fonctionnement. En dehors de cette période, le transpondeur est désactivé.

#### Plan de fermeture

Le plan de fermeture regroupe toutes les informations sur les autorisations et le système ainsi que la gestion des utilisateurs et il peut contenir plusieurs installations de fermeture.

### Plan des zones horaires

Objet de commande temporisée des accès aux fermetures pour domaines et transpondeurs. Possibilité d'y intégrer également les listes des jours fériés.

#### PocketPC

Un programmateur manuel / PocketPC est un mini-ordinateur s'utilisant pour la programmation mobile des fermetures.

#### Porte

Il est possible d'enregistrer sur la porte des informations supplémentaires. Elle gère également les fermetures.

#### Programmateur manuel

Un programmateur manuel / PocketPC est un mini-ordinateur s'utilisant pour la programmation mobile.

#### R

#### Recherche

La recherche permet de passer exactement à un objet des installations de fermeture ou de la base de données.

#### Réseau

Le réseau SimonsVoss permet d'activer directement les fermetures sans appareil de programmation.

### Page 40

### Réserve

il s'agit du nombre d'ID de transpondeurs G1 dans le groupe de transpondeurs sélectionné.

#### Rétablissement

Lors du rétablissement, les données se trouvant sur l'objet sont effacées et en même temps, l'état réel du logiciel repasse à « non programmé ».

## S

### Sécurisé

Un compte rendu est dit sécurisé quand les informations sur les modifications dans un système sont archivées dans une base de données où elles peuvent être retrouvées, retracées, ne sont pas modifiables et sont protégées contre la falsification.

### Т

#### Transpondeur

Le transpondeur est la « clé électronique » dans le système 3060.

#### W

#### WaveNet

Le WaveNet est un réseau SimonsVoss extrêmement souple pouvant utiliser aussi bien des connexions câblées que des liaisons radio.

## Ζ

#### Zone horaire

Les zones horaires sont des domaines qui ne sont accessibles que par des groupes de transpondeurs particuliers à des horaires définis.